

# VELOCITY SELF-RETRACTING LIFELINE

Part #: 10950; 42000; 42001; 42002; 42003

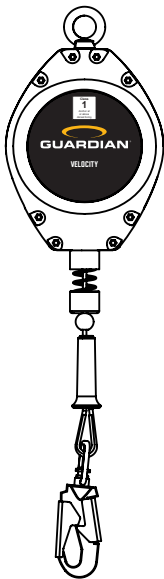
  
**GUARDIAN**



*Northside Sales, Co.*  
Safety & Industrial Products  
800-467-9005

## Instruction Manual

10	Manual de instrucciones	Español
15	Manuel d'instructions	Français



- ✘ Do not throw instructions away.
- ⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

## Product Specific Applications



May be used to support a MAXIMUM 1 in a **Personal Fall Arrest System (PFAS)** for use in Fall Arrest applications.

Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 5,000 lb (22.2 kN) No free fall is permitted.

D-ring: **Dorsal**



May be used in **Restraint** applications. Restraint systems prevent a worker from reaching the leading edge of a fall hazard.

Always account for fully extended length of connecting equipment. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4.4 kN) No free fall is permitted. Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal).

D-rings: **Dorsal**

## Applicable Safety Standards

Meets or exceeds:

- **ANSI Z359.14-2021**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

## For All Product Applications

- **Maximum user weight (including all clothing, tools, and equipment) is:**  
**ANSI: 130 - 310 lb (59 - 140 kg)**  
**OSHA: 100 - 420 lb (45 - 190 kg)**

## Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

## Compatibility

When making connections to the SRL, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the SRL by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

**See Diagram A on page 7.**

## Limitations

**Fall Clearance:** There must be sufficient clearance below the work surface to arrest a fall before the user strikes the ground or an obstruction. When calculating fall clearance, account for a MINIMUM 2 ft (0,6 m) safety factor, deceleration distance, user height, length of lanyard/SRL, harness stretch, free fall, and all other applicable factors.

**See Diagram B on page 7.**

**Swing Falls:** Prior to installation or use, make considerations for eliminating or minimizing all swing fall hazards. Swing falls occur when the anchor is not directly above the location where a fall occurs. Always work as close to in line with the anchor point as possible. Swing falls significantly increase the likelihood of serious injury or death in the event of a fall.

---

## Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the SRL. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the SRL before and after each use. If SRL cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean SRL with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

---

## Installation and Use

**▲ WARNING! Velocity SRL must NEVER be used in Leading Edge (LE) applications.**

**▲ No free fall is allowed.**

**▲ Always avoid lifeline contact with sharp or abrasive edges and surfaces, both during use and in the event of a fall.**

### ■ Step 1

All components of PFAS must be selected and deemed compatible with Velocity SRL by a Competent Person.

### ■ Step 2

Ensure structure to which Velocity SRL is attached, and on which work is performed, is free of all hazards, including, but not limited to, debris, rot, rust, sharp or abrasive edges and surfaces, and hazardous materials.

### ■ Step 3

SRL must always be positioned at or above harness dorsal D-ring AND at or below anchor point (from a standing position).

If using Velocity SRL with rebar hook, housing must always be attached to harness dorsal D-ring and rebar hook must always be attached to compatible structural anchor point.

### ■ Step 4

Attach Velocity SRL housing to either anchor point or D-ring with provided carabiner, or equivalent.

### ■ Step 5

Ensure 100% tie-off will be maintained at all times, which may require the use of a backup or supplementary fall protection system.

---

## Specifications

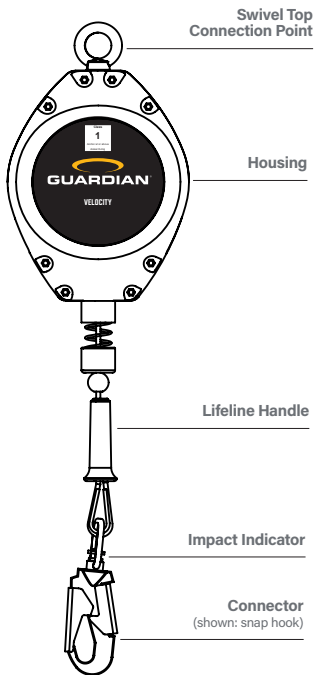
- **Class 1 SRL (per ANSI)**
- **Average Arrest Force: 1,350 lb (6 kN)**
- **Maximum Arrest Force: 1,800 lb (8 kN)**
- **Maximum Arrest Distance/  
Deceleration: 3 ft 6 in (1,07 m)**

See Diagram B on page 7.

- **Minimum Required Fall  
Clearance: 7 ft (2,13 m)**
- **Permitted Service Temperature Range:  
-40 F to 130 F (-40 °C to 54 °C)**

## Materials

**3/16 in (4,8 mm) galvanized steel, aluminum, steel, polyolefin, polyester.**



Part #	Length	Description
10950	10 ft (3,0 m)	3/16 in (4,8 mm) Galvanized Cable SRL w/Carabiner, Swivel Top, Snap Hook
42000	16 ft (4,8 m)	3/16 in (4,8 mm) Galvanized Cable SRL w/Carabiner, Swivel Top, Snap Hook
42001	20 ft (6,1 m)	3/16 in (4,8 mm) Galvanized Cable SRL w/Carabiner, Swivel Top, Snap Hook
42002	30 ft (9,1 m)	3/16 in (4,8 mm) Galvanized Cable SRL w/Carabiner, Swivel Top, Snap Hook
42003	50 ft (15,2 m)	3/16 in (4,8 mm) Galvanized Cable SRL w/Carabiner, Swivel Top, Snap Hook

## Safety Information

**▲ WARNING!** Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's (CP) judgment or knowledge of federal or state standards.

Do not alter equipment.

Do not misuse equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, flame, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects, machinery, abrasive substances, weather conditions, and uneven surfaces, must be assessed by a CP before fall protection equipment is selected.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a CP. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a CP, and used in a compliant manner. Fall protection systems must be designed in a manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a CP.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must

be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

### See Diagram A on page 7.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a CP. Training must include the ability to recognize fall hazards, minimize the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to withstand and safely absorb fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors must not use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use trauma relief straps to reduce the effects of suspension trauma.

---

## Labels

1



1

**Class 1**

Anchor at or above dorsal D-ring

**WARNING**

Not suitable for leading edge use

**VELOCITY**

Self-Retracting Lifeline

2



2

Part #

Serial #

Date of Manufacture:

Lot #

**WARNING** Read supplied instructions before using. Failure to follow instructions may result in serious injury or death. Never modify product. This product is not repairable.

**USE** Free fall is not permitted. SRL must always be positioned at or above harness dorsal D-ring. Avoid lifeline contact with sharp or abrasive edges both during work and in event of a fall. Ensure connection to anchorage is secured properly before use. May be used as a component of a PFAS in HLL applications. For use by trained users only. Maximum one user.

Lifeline Material: Steel Cable | Length: 50' (15,4 m)

User Weight Range (including tools and equipment) and Maximum Arresting Distance:

ANSI: 130-310 lb - 3' 6" (59 - 140 kg - 1,07 m)

OSHA: 100-420 lb - 3' 6" (45 - 190 kg - 1,07 m)

Average Arresting Force: 1,350 lb (6 kN)

Maximum Arresting Force: 1,800 lb (8 kN)

Maximum Free Fall: Not Permitted

Minimum Required Fall Clearance: 100-420 lb - 7' (45 - 190 kg - 2,13 m)

Permitted Service Temperature Range:

-40 °F to 130 °F (-40 °C to 54 °C)

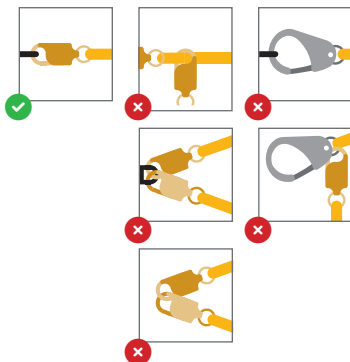
Type: SRL

**INSPECTION** Prior to each use, check locking (pull sharply to test) and retraction function. Inspect for signs of deployment, defects or damage to housing, lifeline (inspect full length), connectors, or missing parts. Ensure presence and legibility of all labels. Inspection by Competent Person required at least every 12 months. Immediately remove from service in event of failed inspection, or if unit is subjected to a fall.

Designed and Tested in USA.

Made in Taiwan.

## Diagram A - Connections



## Diagram B - Fall Clearance

**⚠ CAUTION!** Fall clearance calculation shown below is based on a standing worker falling directly in-line with anchor point.

**⚠ SAMPLE CALCULATION ONLY.** Always refer to connector instructions for product-specific clearance information.



- Maximum Arrest Distance/  
Deceleration:  
3.5 ft (1,07 m)

- Deceleration
- Harness Stretch
- Safety Factor
- Swing Fall

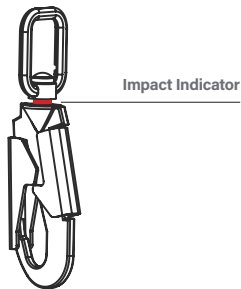


**⚠ WARNING!** Eliminate Swing Fall whenever possible! Swing falls increase the risk of striking objects or the ground in the event of a fall. If swing fall exists, always account for additional fall clearance.

## Inspection

Prior to EACH use, inspect SRL for deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. IMMEDIATELY remove SRL from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest.

Visible red band on snap hook body indicates SRL has been exposed to excessive forces and must be removed from service.



Ensure that applicable work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that work area will support the application-specific minimum loads set forth in this manual. Work area MUST be stable.

At least every 12 months, a Competent Person (CP) other than the user must inspect SRL.

**Inspections MUST be recorded in inspection log in instruction manual and on equipment inspection grid label. The Competent Person must sign their initials in the box corresponding to the month and year the inspection took place.**

During inspection, consider all applications and hazards the SRL has been subjected to.

Product lifetime is indefinite as long as it passes pre-use and CP inspections.

This inspection log must be specific to one SRL. Separate inspection logs must be used for each SRL. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails inspection it must be discarded immediately.





# LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL VELOCITY

Números de piezas: 10950; 42000; 42001; 42002;  
42003

## Manual de instrucciones

✗ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

### Aplicaciones específicas del producto



Puede utilizarse para soportar un **MÁXIMO** de 1 persona en un **equipo de protección individual contra caídas (PFAS, por sus siglas en inglés)** en aplicaciones de detención de caídas. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 5,000 lb (22.2 kN). No permite la caída libre.

Anilla tipo D: **Dorsal**



Puede utilizarse en aplicaciones de **sujeción**. Los sistemas de sujeción impiden que un trabajador alcance el borde abierto cuando hay peligro de caída. Siempre hay que tener en cuenta la longitud total del equipo de amarre. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 1,000 lb (4.4 kN). No permite la caída libre. Solo pueden utilizarse sistemas de sujeción en superficies con pendientes de hasta 4/12 (vertical/horizontal).

Anillas tipo D: **Dorsal**

## Normas de seguridad aplicables

Cumple o supera:

- ANSI Z359.14-2021
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

## Para todas las aplicaciones del producto

- El peso máximo del usuario (incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo) es de:

ANSI: 130 - 310 lb (59-140 kg)

OSHA: 100 - 420 lb (45-190 kg)

## Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/ revisión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona de gran capacitación y experiencia a la que el EMPLEADOR ASIGNA LA RESPONSABILIDAD de atender todos los elementos del programa de seguridad contra caídas, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, la regulación, gestión y aplicación del programa. La persona capacitada debe estar especializada en la identificación de los riesgos de caída existentes y previsible y debe tener autorización para detener el trabajo y eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

## Compatibilidad

Al engancharse con la línea de vida autorretráctil, evite cualquier posibilidad de que se produzca un desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con la línea de vida autorretráctil.

Todas las compuertas de conexión deben cerrarse y bloquearse de forma automática y soportar una carga mínima de 3,600 lb (16 kN).

Véase el esquema A de la página 7.

## Limitaciones

**Espacio libre de caída:** Debe haber suficiente espacio libre por debajo de la superficie de trabajo para detener una caída antes de que el usuario golpee el suelo o un obstáculo. Al calcular el espacio libre de caída, hay que tener en cuenta un factor de seguridad de 0,6 m como mínimo, la distancia de desaceleración, la altura del usuario, la longitud del equipo de amarre/línea de vida autorretráctil, el estiramiento del arnés, la caída libre y todos los demás factores que se aplican.

Véase el esquema B de la página 7.

**⚠ ATENCIÓN:** El cálculo del espacio libre de caída que se muestra a continuación se basa en la caída de un trabajador de pie directamente en línea con el punto de anclaje.

**⚠ SOLO CÁLCULO DE MUESTRA.**  
Consulte siempre las instrucciones de los conectores para obtener información sobre el espacio libre específico del producto.

■ Desaceleración/  
distancia máxima de  
detención: 3' 6" (1,07 m)

■ Desaceleración  
■ Estiramiento del arnés  
■ Factor de seguridad  
■ Caída con oscilación

**Caídas con oscilación:** Antes de la instalación o el uso, tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de todos los riesgos de caída con oscilación. Las caídas con oscilación se producen cuando el anclaje no está directamente por encima del lugar donde se produce la caída. Trabaje siempre lo más cerca posible del punto de anclaje. Las caídas con oscilación aumentan considerablemente la probabilidad de que se produzcan lesiones graves o la muerte en caso de caída.

**⚠ ADVERTENCIA:** Evite las caídas con oscilación siempre que sea posible. Las caídas con oscilación aumentan el riesgo de golpear objetos o el suelo en caso de caída. Si se producen caídas con oscilación, tenga siempre en cuenta el espacio libre de caída adicional.

## Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

La limpieza después del uso es importante para preservar la seguridad y la longevidad de la línea de vida autorretráctil. Es necesario eliminar toda la suciedad y los elementos corrosivos y contaminantes de la línea de vida autorretráctil antes y después de cada uso. Si la línea de vida autorretráctil no se puede limpiar con agua corriente, utilice un jabón suave y agua y, a continuación, aclare y séquelo con un paño. No hay que limpiar nunca la línea de vida autorretráctil con sustancias corrosivas.

Cuando no se esté utilizando o durante su traslado, guarde el equipo en un lugar en el que no reciba calor, luz y humedad excesivos y en el que no entre en contacto con productos químicos u otros elementos degradantes.

## Instalación y uso

**⚠ ADVERTENCIA:** La línea de vida autorretráctil Velocity no debe utilizarse NUNCA en aplicaciones de borde abierto.

**⚠ No permite la caída libre.**

**⚠ Evite siempre el contacto de la línea de vida con superficies y bordes afilados y abrasivos durante su uso y en caso de caída.**

### ■ Paso 1

La persona capacitada debe seleccionar todos los componentes del equipo de protección individual contra caídas de forma que sean compatibles con la línea de vida autorretráctil Velocity.

### ■ Paso 2

Asegúrese de que la estructura a la que se sujeta la línea de vida autorretráctil Velocity, y en la que se realiza el trabajo, esté libre de todo tipo de peligros, incluidos,

entre otros, restos, putrefacción, óxido, superficies y bordes afilados o abrasivos y materiales peligrosos.

### ■ Paso 3

La línea de vida autorretráctil debe colocarse en la anilla tipo D dorsal del arnés o por encima de ella Y en el punto de anclaje o por debajo del mismo (desde una posición de pie).

Si se utiliza la línea de vida autorretráctil Velocity con un gancho de barra de refuerzo, la carcasa debe fijarse siempre a la anilla tipo D dorsal del arnés y el gancho de barra de refuerzo debe fijarse siempre a un punto de anclaje estructural compatible.

### ■ Paso 4

Sujete la carcasa de la línea de vida autorretráctil Velocity al punto de anclaje o a la anilla tipo D con el mosquetón que se facilita o un dispositivo equivalente.

### ■ Paso 5

Asegúrese de que se mantendrá una sujeción 100 % en todo momento, algo que puede requerir el uso de un sistema de protección contra caídas de apoyo o adicional.

## Especificaciones

- Línea de vida autorretráctil clase 1 (según ANSI)
- Fuerza media de detención: 1,350 lb (6 kN)
- Fuerza máxima de detención: 1,800 lb (8 kN)
- Desaceleración/distancia máxima de detención: 3 ft 6 in (1,07 m)

Véase el esquema B de la página 7.

- Espacio libre de caída mínimo requerido: 7 ft (2,13 m)
- Rango de temperatura de servicio permitida: -40° to 130° F (-40° a 54 °C)

Número de pieza	Longitud	Descripción
10950	10 ft (3,0 m)	Cable galvanizado 3/16 in (4,8 mm) para línea de vida autorretráctil con mosquetón, parte superior giratoria y mosquetón
42000	16 ft (4,8 m)	Cable galvanizado 3/16 in (4,8 mm) para línea de vida autorretráctil con mosquetón, parte superior giratoria y mosquetón
42001	20 ft (6,1 m)	Cable galvanizado 3/16 in (4,8 mm) para línea de vida autorretráctil con mosquetón, parte superior giratoria y mosquetón
42002	30 ft (9,1 m)	Cable galvanizado 3/16 in (4,8 mm) para línea de vida autorretráctil con mosquetón, parte superior giratoria y mosquetón
42003	50 ft (15,2 m)	Cable galvanizado 3/16 in (4,8 mm) para línea de vida autorretráctil con mosquetón, parte superior giratoria y mosquetón

## Materiales

**Poliéster, poliolefina, aluminio, acero galvanizado 3/16 in (4,8 mm).**

Véase la imagen de la página 4.

**Punto de conexión superior giratorio**

**Carcasa**

**Tirador línea de vida**

**Indicador de impacto**

**Conector**

(se muestra el gancho de seguridad)

## Información de seguridad

**▲ ADVERTENCIA:** La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son integrales, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

No modifique el equipo.

No utilice el equipo de forma incorrecta.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, llamas, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos afilados, maquinaria, sustancias abrasivas, condiciones meteorológicas y superficies irregulares.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales y existentes a los que pueden estar expuestos. La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. Los sistemas de protección contra caídas deben estar diseñados de manera que cumplan con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

#### **Véase el esquema A de la página 7.**

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una formación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La formación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores no deben utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

## Etiquetas

**Véanse las imágenes de la página 6.**

### Línea de vida autorretráctil Velocity

1

#### **Clase 1**

Anclaje en la anilla tipo D dorsal o por encima de la misma

#### **ADVERTENCIA**

No adecuada para su uso en situaciones de borde abierto

#### **Línea de vida autorretráctil VELOCITY**

Número de pieza

Número de serie

Fecha de fabricación

Número de lote

**ADVERTENCIA:** lea las instrucciones facilitadas antes de su uso. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte. No modifique nunca el producto. Este producto no es reparable.

**USO** No permite la caída libre. La línea de vida autorretráctil debe colocarse en la anilla tipo D dorsal del arnés o por encima de ella. Evite el contacto de la línea de vida con bordes afilados y abrasivos durante el trabajo y en caso de caída. Asegúrese de que la conexión al anclaje esté bien asegurada antes de su uso. Puede utilizarse como un componente de un

equipo de protección individual contra caídas en todas las aplicaciones. Solo para usuarios con formación. Máximo un usuario.

**Material de la línea de vida: Cable de acero | longitud: 50'**

**Rango de peso del usuario (incluyendo herramientas y equipo) y distancia máxima de detención:**

**ANSI: 130-310 lb - 7' (59-140 kg - 1,07 m)**

**OSHA: 100-420 lb - 7' (45-190 kg - 1,07 m)**

**Fuerza media de detención: 1,350 lb (6 kN)**

**Fuerza máxima de detención: 1,800 lb (8 kN)**

**Caída libre máxima: no permitida**

**Espacio libre de caída mínimo requerido:**

**100-420 lb - 7' (45-190 kg - 2,13 m)**

**Rango de temperatura de servicio permitida:**

**-40 F to 130 F (-40 °C a 54 °C)**

**Tipo: línea de vida autorretráctil**

**INSPECCIÓN** Antes de cada uso, compruebe la función de bloqueo (tire bruscamente para probar) y de retracción. Inspeccione si hay signos de despliegue, defectos o daños en la carcasa, la línea de vida (inspeccione toda la longitud), los conectores o las piezas que faltan. Asegúrese de que todas las etiquetas estén colocadas y se puedan leer correctamente. Será necesaria la inspección por parte de una persona capacitada como mínimo cada 12 meses. Retirar inmediatamente del servicio en caso de que la inspección falle o si la unidad sufre una caída.

Diseñado y probado en EE. UU.

Fabricado en Taiwán.

Asegúrese de que la zona de trabajo correspondiente no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Una persona capacitada que no sea el usuario deberá inspeccionar la línea de vida autorretráctil al menos cada 12 meses.

**Las inspecciones DEBEN registrarse en el registro de inspecciones del manual de instrucciones y en la etiqueta de la tabla de inspección del equipo. La persona capacitada debe firmar con sus iniciales en la casilla correspondiente al mes y al año en que se realizó la inspección.**

**Véase el registro de inspección de la página 9.**

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido la línea de vida autorretráctil.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Este registro de inspección debe ser específico de una línea de vida autorretráctil. Se deben utilizar registros de inspección independientes para cada línea de vida autorretráctil. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección, debe desecharse de inmediato.

## Inspección

Antes de CADA uso, inspeccione la línea de vida autorretráctil para comprobar si existen fallos, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, corrosión, deformaciones, picaduras, rebabas, superficies ásperas, bordes afilados, grietas, óxido, acumulaciones de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, zonas deshinchadas, ausencia de etiquetas o etiquetas ilegibles. Retire DE INMEDIATO la línea de vida autorretráctil si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesta a fuerzas de detención de caídas.

Una banda roja visible en el cuerpo del gancho de seguridad indica que la línea de vida autorretráctil se ha visto expuesta a fuerzas excesivas y debe retirarse.

**Véase la imagen de la página 8.**

# LIGNE DE VIE AUTORÉTRACTABLE VELOCITY

N° des pièces: 10950; 42000; 42001; 42002;  
42003

## Manuel d'instructions

✗ **Ne jetez pas ces instructions.**

⚠ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

### Applications spécifiques aux produits



Peuvent soutenir au MAXIMUM 1 utilisateur dans un **système personnel d'arrêt des chutes (PFAS)** en cas d'utilisation dans des applications d'arrêt des chutes. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 5,000 lb (22.2 kN). Aucune chute libre n'est autorisée.

Anneaux en D : **Dorsal**



Peuvent être utilisés dans les **applications** de retenue. Les systèmes de retenue empêchent un travailleur d'atteindre le bord d'attaque d'un risque de chute. Tenez toujours compte de la longueur totale de l'équipement de connexion. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 1,000 lb (4.4 kN). Aucune chute libre n'est autorisée. Les systèmes de retenue ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente ne dépasse pas les 4/12 (vertical/horizontal).

Anneaux en D : **Dorsal**

## Normes de sécurité applicables

Atteint ou dépasse :

- ANSI Z359.14-2021
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

## Pour toutes les applications de produits

- Le poids maximum de l'utilisateur (incluant tous les vêtements, les outils et l'équipement) est de :

ANSI : 130 - 310 lb (59 - 140 kg)

OSHA : 100 - 420 lb (45 - 190 kg)

## Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée** : personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédité(e), et disposant d'une vaste expérience ou d'un statut professionnel suffisant, considérée comme compétente pour planifier/examiner la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente** : personne qualifiée avec beaucoup d'expérience DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR pour être responsable de tous les éléments d'un programme de sécurité contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, la réglementation, la gestion et l'application de ce programme ou personne compétente pour identifier les risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir d'arrêter le travail afin d'éliminer les risques.
- **Personne autorisée** : personne assignée par son employeur à travailler autour ou pouvant être soumise à des dangers potentiels de chute existants.

## Compatibilité

Lors de la réalisation des connexions à la ligne de vie autorétractable, éliminez toute possibilité de déroulement. Le déroulement se produit lorsqu'une interférence entre un connecteur et le point de fixation entraîne l'ouverture et le relâchement involontaires de la barrière du connecteur.

Tous les connecteurs doivent être sélectionnés et jugés compatibles avec la ligne de vie autorétractable par une personne compétente.

Toutes les barrières du connecteur doivent être à fermeture automatique, à verrouillage automatique et résister à une charge minimale de 3,600 lb (16 kN).

Voir le diagramme A, page 7.

## Limites

**Dégagement de la chute :** L'espace libre sous la surface de travail doit être suffisant pour arrêter une chute avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un obstacle. Lors du calcul du dégagement de la chute, tenez compte d'un facteur de sécurité MINIMUM de 2 pi (0,6 m), de la distance de décélération, de la hauteur de l'utilisateur, de la longueur de la longe/ligne de vie autorétractable, de l'éirement du harnais, de la chute libre et de tous les autres facteurs applicables.

Voir le diagramme B, page 7.

**⚠ ATTENTION!** Le calcul du dégagement en cas de chute présenté ci-dessous se base sur la chute d'un travailleur debout directement en ligne avec le point d'ancrage.

**⚠ EXEMPLE DE CALCUL UNIQUEMENT.** Consultez toujours les instructions du connecteur pour obtenir des informations sur le dégagement spécifique au produit.

- Distance maximale d'arrêt/  
décélération : 3 pi 6 po (1,07 m)
- Décélération
- Extension maximal du harnais
- Facteur de sécurité
- Chute libre en balancement

**Chutes libres en balancement :** avant l'installation ou l'utilisation, prenez en compte l'élimination ou la minimisation de tous les risques de chute libre en balancement. Les chutes libres en balancement se produisent lorsque l'ancrage n'est pas situé directement au-dessus de l'endroit où la chute se produit. Travaillez toujours aussi près que possible du point d'ancrage. Les chutes libres en balancement augmentent considérablement la probabilité de blessures graves ou de décès en cas de chute.

**⚠ AVERTISSEMENT!** Éliminez la chute libre en balancement dans la mesure du possible! Les chutes libres en balancement augmentent la probabilité de blessures graves ou de décès en cas de chute. En cas de chute libre en balancement, il faut toujours prévoir un dégagement supplémentaire.

## Entretien, nettoyage et stockage

Le nettoyage après utilisation est important pour maintenir la sécurité et la longévité de la ligne de vie autorétractable. Nettoyez totalement les saletés, la corrosion et les contaminants de la ligne de vie autorétractable avant et après chaque utilisation. Si la ligne de vie autorétractable ne peut pas être nettoyée avec de l'eau pure, utilisez un savon doux et de l'eau, puis rincez et essuyez. NE nettoyez JAMAIS la ligne de vie autorétractable en utilisant des substances corrosives.

Lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le transport, stockez l'équipement dans un endroit où il ne sera pas en contact avec la chaleur, la lumière, une humidité excessive, des produits chimiques ou d'autres éléments dégradants.

## Installation et utilisation

**⚠ AVERTISSEMENT!** La ligne de vie autorétractable Velocity NE doit JAMAIS être utilisée dans les applications du bord d'attaque.

**⚠ La chute libre n'est pas autorisée.**

**⚠ Évitez toujours le contact de la ligne de vie avec des bords et des surfaces tranchants ou abrasifs, aussi bien pendant l'utilisation qu'en cas de chute.**

### ■ Étape 1

Tous les composants des PFAS doivent être sélectionnés et jugés compatibles avec la ligne de vie autorétractable Halo Web par une personne compétente.

### ■ Étape 2

Assurez-vous que la structure à laquelle la ligne de vie autorétractable Velocity est fixée, et sur laquelle le travail est effectué, est exempte de tout danger, y compris, mais sans s'y limiter, des débris, de la pourriture, de la rouille, des bords et surfaces tranchants ou abrasifs, ainsi que des matières dangereuses.



### ■ Étape 3

La ligne de vie autorétractable doit toujours être positionnée au niveau ou au-dessus de l'anneau D dorsal du harnais ET au niveau ou en dessous du point d'ancrage (en position debout).

Si vous utilisez la ligne de vie autorétractable Velocity avec le crochet d'armature, le boîtier doit toujours être fixé à l'anneau en D dorsal du harnais et le crochet d'armature doit toujours être fixé à un point d'ancrage structurel compatible.

### ■ Étape 4

Fixez le boîtier de la ligne de vie autorétractable Velocity au point d'ancrage ou à l'anneau en D à l'aide du mousqueton fourni ou d'un dispositif équivalent.

### ■ Étape 5

Assurez-vous que la totalité de l'arrimage sera maintenue à tout moment. Ceci peut nécessiter l'utilisation d'un système de protection contre les chutes de secours ou supplémentaire.

## Spécifications

- Ligne de vie autorétractable de classe 1 (selon ANSI)
- Force d'arrêt moyenne : 1 350 lb (612 kg)
- Force d'arrêt maximale : 1 800 lb (816 kg)
- Distance maximale d'arrêt/décélération : 3 pi 6 po (1,07 m)

Voir le diagramme B, page 7.

- Dégagement minimal requis en cas de chute : 7 pi (2,13 m)
- Gamme de températures de service permises : -40 F à 130 F (-40 C à 54 C)

## Matériaux

acier galvanisé, aluminium, acier, polyoléfine, polyester, largeur 3/16 po (4,8 mm).

Voir l'image, page 4.

Point de connexion pour le sommet pivotant  
Boîtier

Poignée de la ligne de vie

Indicateur d'impact

Connecteur

(illustration : mousqueton)

## Informations sur la sécurité

**▲ AVERTISSEMENT!** Le fait de ne pas comprendre et de ne pas respecter les règles de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les réglementations incluses dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou nationales.

Ne modifiez pas l'équipement.

Ne faites pas un mauvais usage de l'équipement.

Les conditions du lieu de travail, y compris, mais sans s'y limiter, les flammes, les produits chimiques corrosifs, les chocs électriques, les objets tranchants, les machines, les substances abrasives, les conditions météorologiques et les surfaces inégales, doivent être évaluées par une personne compétente avant de choisir un équipement de protection contre les chutes.

N° de pièce	Longueur	Description
10950	10 pi (3,0 m)	Câble galvanisé de 3/16 po (4,8 mm) avec mousqueton, tête pivotante et mousqueton
42000	16 pi (4,8 m)	Câble galvanisé de 3/16 po (4,8 mm) avec mousqueton, tête pivotante et mousqueton
42001	20 pi (6,1 m)	Câble galvanisé de 3/16 po (4,8 mm) avec mousqueton, tête pivotante et mousqueton
42002	30 pi (9,1 m)	Câble galvanisé de 3/16 po (4,8 mm) avec mousqueton, tête pivotante et mousqueton
42003	50 pi (15,2 m)	Câble galvanisé de 3/16 po (4,8 mm) avec mousqueton, tête pivotante et mousqueton

L'analyse du lieu de travail doit prévoir les endroits où les travailleurs effectueront leurs tâches, les itinéraires qu'ils emprunteront pour atteindre leur travail et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une personne compétente. Les sélections doivent tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et dans un état non utilisé.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une personne compétente, puis utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, nationales et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant et être de taille et de configuration compatibles. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et appliqués de manière compatible. Tout risque de désengagement doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être reliés les uns aux autres.

### Voir le diagramme A, page 7.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés de se sauver eux-mêmes, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des personnes autorisées à monter, démonter, inspecter, entretenir, stocker et utiliser correctement l'équipement doit être assurée par une personne compétente. La formation doit inclure la capacité à reconnaître les risques de chute, à minimiser la probabilité des risques de chute et à utiliser correctement les systèmes personnels d'arrêt des chutes.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin s'il y a des raisons de douter de la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs ne doivent pas utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Une suspension prolongée après une chute peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Utilisez des sangles de soulagement des traumatismes pour réduire les effets du traumatisme de la suspension.

## Étiquettes

Voir les images, page 6.

Ligne de vie autorétractable Velocity

1 2

### Classe 1

Ancrage à ou au-dessus de l'anneau D dorsal

### AVERTISSEMENT

Ne convient pas à l'utilisation du bord d'attaque

### Ligne de vie autorétractable VELOCITY

N° de pièce

N° de série

Date de fabrication

N° de lot

**AVERTISSEMENT** Lisez les instructions fournies avant toute utilisation. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Ne modifiez jamais le produit. Ce produit ne peut pas être réparé.

**UTILISATION** La chute libre n'est pas autorisée. La ligne de vie autorétractable doit toujours être positionnée au niveau ou au-dessus de l'anneau D dorsal du harnais. Évitez tout contact de la ligne de vie avec des bords tranchants ou abrasifs, aussi bien pendant le travail qu'en cas de chute. Assurez-vous que la connexion à l'ancrage est correctement fixée avant l'utilisation. Peut être utilisée comme composant d'un PFAS dans les applications HLL. À n'utiliser que par des utilisateurs formés. Un utilisateur au maximum.

**Matériau de la ligne de vie : Câble d'acier | Longueur : 50 pi**

**Gamme de poids de l'utilisateur (y compris les outils et l'équipement) et distance d'arrêt maximale :**

**ANSI : 130 - 310 lb - 3 pi 6 po | (59 - 140 kg - 1,07 m)**

**OSHA : 100 - 420 lb - 3 pi 6 po (45 - 190 kg - 1,07 m)**

**Force d'arrêt moyenne : 1 350 lb (6 kN)**

**Force d'arrêt maximale : 1 800 lb (8 kN)**

**Chute libre maximale : Non autorisé**

**Dégagement minimal requis en cas de chute : 100 - 420 lb - 7 pi (45 - 190 kg) - (2,13 m)**

**Gamme de températures de service permises : 40 °F à 130 °F (-40 °C to 54 °C)**

**Type : Ligne de vie autorétractable**

**INSPECTION** Avant chaque utilisation, vérifiez la fonction de verrouillage (tirez avec force pour tester) et de rétraction. Vérifiez l'absence de signes de déploiement, de défauts ou de dommages sur le boîtier, la ligne de vie (inspectez-la sur toute sa longueur), les connecteurs ou les pièces manquantes. Assurez-vous de la présence et de la lisibilité de toutes les étiquettes. Une inspection par une personne compétente est requise au moins tous les 12 mois. Retirez immédiatement l'appareil en cas d'échec de l'inspection, ou si l'appareil est exposé à une chute.

Conçu et testé aux États-Unis.  
Fabriqué à Taïwan.

la ligne de vie autorétractable du service si vous trouvez des défauts ou des dommages, ou si vous êtes exposé à des forces d'arrêt de chute.

Une bande rouge visible sur le corps du mousqueton indique que la ligne de vie autorétractable a été exposée à des forces excessives et doit être retirée du service.

#### **Voir l'image, page 9.**

Veillez à ce que la zone de travail applicable soit exempte de tout dommage, y compris, mais sans s'y limiter, les débris, la pourriture, la rouille, la dégradation, les fissures et les matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application, définies dans ce manuel. La zone de travail DOIT être stable.

Au moins tous les 12 mois, une personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter la ligne de vie autorétractable.

**Les inspections DOIVENT être consignées dans le registre d'inspection du manuel d'instructions et sur l'étiquette de la grille d'inspection de l'équipement. La personne compétente doit apposer ses initiales dans la case correspondant au mois et à l'année où l'inspection a eu lieu.**

#### **Voir le journal d'inspection, page 9.**

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels la ligne de vie autorétractable a été soumise.

La durée de vie du produit est indéfinie tant qu'il passe les inspections de préutilisation et de la personne compétente.

Ce journal d'inspection doit être spécifique à une ligne de vie autorétractable. Des registres d'inspection distincts doivent être utilisés pour chaque ligne de vie autorétractable. Tous les registres d'inspection doivent être visibles et accessibles à tous les utilisateurs à tout moment. Si l'équipement échoue à l'inspection, il doit être jeté immédiatement.

## **Inspection**

Avant CHAQUE utilisation, inspectez la ligne de vie autorétractable pour détecter toute déféctuosité, y compris, mais sans s'y limiter, de la corrosion, de la déformation, des piqûres, des bavures, des surfaces rugueuses, des bords tranchants, des fissures, de la rouille, l'accumulation de peinture, tout échauffement excessif, toute altération, des coutures cassées, tout effilochage et des étiquettes manquantes ou illisibles. Retirez IMMÉDIATEMENT



Guardian  
607 East Sam Houston Parkway South, Suite 800  
Pasadena, TX 77503  
USA

+1 (800) 466 6385  
[customer.service@guardianfall.com](mailto:customer.service@guardianfall.com)

**[guardianfall.com](http://guardianfall.com)**